

Téléphone mobile

savvy™

*Mode d'emploi*



*Faisons toujours mieux.*



**PHILIPS**

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Table des matières</b>	<b>1</b>	<b>Fonctions spéciales</b>	<b>10</b>
<b>Avant de commencer</b>	<b>2</b>	Répondre à un 2ème appel	10
La carte SIM micro	2	Recomposition automatique	10
La batterie	2	Bloc-notes	10
Retirer le couvercle de la batterie	2	Touches à fréquences vocales	11
Retirer la batterie	2	Masquer son identité	11
Insérer la carte SIM	3	<b>Menus</b>	<b>12</b>
Insérer la batterie	3	Touche Compas	12
Remettre le couvercle de la batterie	3	Noms	13
Charger la batterie	3	Configurer composition flash	15
<b>Découvrez votre téléphone</b>	<b>4</b>	Messages	15
<b>Ecran</b>	<b>5</b>	Appels	19
<b>Entrer du texte</b>	<b>6</b>	Réglages	21
<b>Fonctions de base</b>	<b>7</b>	Sécurité	24
Allumer/Eteindre	7	Extra	25
Effectuer un appel	7	Renvoi d'appels	28
Accepter ou refuser un appel	8	<b>Accessoires d'origine PHILIPS</b>	<b>30</b>
Volume de l'écouteur	8	Dépannage	32
Consulter les derniers appels	8	Précautions	33
Régler le volume de la sonnerie	8	<b>Index</b>	<b>35</b>
Appel d'urgence	9		
Sélectionner la langue	9		
Appel international	9		
Blocage/Déblocage du clavier	9		

## ALLUMER



Appuyez et maintenez la touche enfoncée.

	Code PIN: _
--	----------------



Entrez votre code PIN.



## EFFECTUER UN APPEL



Composez le numéro de téléphone.



Envoyez le numéro.

(ex : 112 pour une urgence voir p. 9)

## REPOUDRE A UN APPEL

	12345678
--	----------



Accepter.

## TERMINER UN APPEL



Stop.

## AJOUTER UN NOM

	Réseau
--	--------



Composez le numéro de téléphone.

	01234_
--	--------



	01234 ←Enr. numéro
--	-----------------------



	Nom : _
--	------------



Tapez votre nom.



	Numéro 01234_
--	------------------



Pour valider le numéro.

	Mémorisé
--	----------

## ACCEDER AU MENU



Afficher ou quitter les menus.

## NAVIGATION



Vers le haut ou en arrière.



Vers la droite.



Vers la gauche.



Vers le bas ou en avant ou Valider.

## ETEINDRE



Appuyez et maintenez la touche enfoncée.



Lorsque votre téléphone est éteint, vous ne pouvez recevoir d'appels.



**MENU**

RENOYER MESSAGES

**NOMS**

APPELS

EXTRA

RÉGLAGES

SÉCURITÉ

**MESSAGES**

Num. centre

Archivé(s)

**Nouveau(x)**

Envoyer

Modèles msg

**NOMS**

Chercher

**Consulter**

Ajouter

Mon numéro

**APPELS**

Tout suppr.

**Consulter**

Compteurs

**EXTRA**

Chronomètre

Horloge

**Réveil**

Calculette

Biorythme

Conversion

**RÉGLAGES**

Connexion

Bip touches

**Sonnerie**

Répondeur

No. répond.

Mess. diffus

**SÉCURITÉ**

Change PIN2

Change PIN

**Code PIN**

Noms fixes



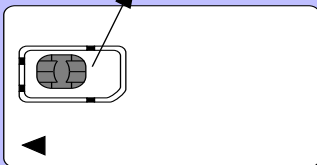
# AVANT DE COMMENCER

## La carte SIM micro

Pour utiliser votre téléphone, vous devez y insérer une carte SIM micro valide qui vous aura été fournie par votre opérateur GSM. Vous serez invité à indiquer votre code PIN lorsque vous allumerez le téléphone. Ce code est le code secret de la carte SIM micro.

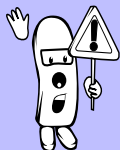
La carte SIM micro contient vos numéros d'abonnement et de téléphone. Elle contient également une mémoire dans laquelle vous pourrez enregistrer vos numéros de téléphone et vos messages. Si vous utilisez votre carte SIM micro sur un autre téléphone, vous conservez votre numéro de téléphone, les numéros que vous avez enregistrés et vos messages.

Détachez la carte SIM micro de votre carte



## La batterie

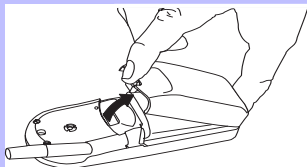
Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable.



- *Après avoir inséré la batterie dans le téléphone, veuillez patienter quelques instants avant de mettre en marche l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.*
- *Une batterie n'atteint sa capacité maximale qu'après avoir été totalement déchargée et rechargée deux ou trois fois.*
- *Vous pouvez allonger la durée de vie de votre batterie en la déchargeant complètement de temps en temps.*
- *Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre téléphone pendant quelques jours, nous vous recommandons de retirer la batterie.*

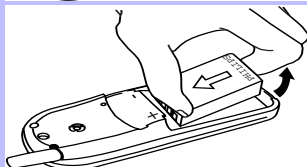
## Retirer le couvercle de la batterie

Appuyez sur le loquet au dos du téléphone, puis soulevez le couvercle.



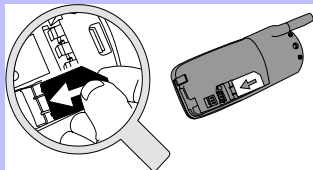
## Retirer la batterie (si nécessaire)

Soulevez la batterie en la saisissant par la partie inférieure, puis retirez-la de son logement.



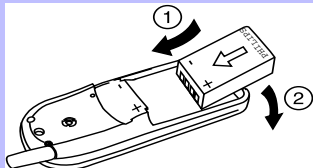
## **Insérer la carte SIM micro**

Insérez la carte SIM micro en la faisant glisser dans le logement prévu à cet effet du compartiment batterie (la puce doit se trouver face au connecteur et l'encoche en haut à gauche).



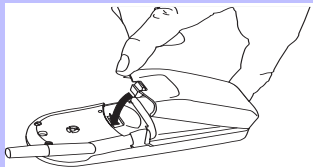
## **Insérer la batterie**

1. Placez le + et le - du dessus de la batterie en face du + et du - du téléphone.
2. Enfoncez la batterie jusqu'aux contacts et appuyez.



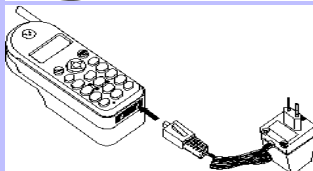
## **Remettre le couvercle de la batterie**

Remettez le couvercle sur les gonds situés à la base du téléphone, puis appuyez vers l'avant pour accrocher le loquet.



## **Charger la batterie**

Avec la batterie en place dans le téléphone, insérez le connecteur dans la prise droite à la base du téléphone. Connectez ensuite le transformateur à une prise secteur. La seule façon de mettre hors tension le chargeur est de le débrancher, aussi, utiliser une prise secteur facile d'accès.



L'icône batterie qui figure sur le dispositif d'affichage de votre téléphone vous indique l'état de chargement de la batterie :

- Barres en déplacement = chargement en cours.
- Barres immobiles = chargement terminé.
- Batterie clignotante sans barre (voir Dépannage page 32).

Vous pouvez allumer et utiliser votre téléphone pendant le chargement de la batterie.



*Si la batterie est complètement déchargée, la première fois que vous l'utilisez ou les fois suivantes, l'icône batterie n'apparaîtra que deux ou trois minutes après que vous aurez connecté le chargeur.*

# DÉCOUVREZ VOTRE TÉLÉPHONE

## Touche "Compas"

utilisez cette touche pour circuler entre les menus. La touche OK permet de valider les informations

## Ecouteur

placez votre oreille ici

## Antenne

## Ecran

voir page suivante

## Touche verte "Appel"

utilisez cette touche pour appeler le numéro ou le nom apparaissant à l'écran ou pour répondre à un appel

## Touche rouge "ALLUMER/ETEINDRE"

pour allumer ou éteindre le téléphone, appuyez sur cette touche en la maintenant enfoncée. Pour mettre fin à un appel, appuyez une fois sur la touche

## Touche "Effacer"

utilisez cette touche pour effacer les numéros et les lettres à l'écran

## Touche "Menu"

pour afficher ou quitter les menus


## Pavé numérique

utilisez ces touches pour taper des numéros ou du texte

## Microphone

parlez ici



Dans ce manuel, le symbole  signifie que vous devez appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pour activer la fonction.

## Nouveau(x) message(s) textuel(s)

allumé : vous avez reçu de nouveaux messages

clignotant : la mémoire est saturée.

Vous devez effacer d'anciens messages avant de pouvoir en recevoir de nouveaux

## Mode silencieux

allumé : sonnerie et signaux sonores désactivés (sauf réveil)

## Réseau

allumé : votre téléphone est connecté à un réseau

clignotant : la connexion est en cours

## Niveau de la batterie

les barres indiquent le niveau de chargement de la batterie (4 barres = batterie pleine, 0 barre = batterie vide)

## Nouveaux messages vocaux

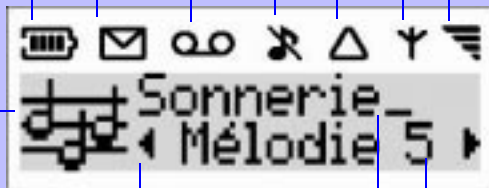
allumé : vous avez reçu de nouveaux messages sur votre répondeur (\*)

## Etranger

votre téléphone est connecté à un réseau étranger

## Qualité de la réception

le nombre de barres est proportionnel à la qualité de la réception



## Flèches

vous indiquent les directions possibles



## Zone graphique

affiche le réveil et vous guide dans le menu

## 2 lignes de texte

pour entrer des numéros et du texte ou lire des messages textuels

## Curseur

indique que vous pouvez entrer des numéros ou du texte

(\*) Selon le réseau.



# ENTRER DU TEXTE

Chaque touche correspond à plusieurs caractères.

Exemple:

<b>POUR OBTENIR</b>	Espace	D	ñ	@
<b>APPUYEZ</b>	1 ☐ 1 fois	3 DEF 1 fois	6 MNO 5 fois rapidement	# = 5 fois rapidement

Touche	Caractères
1 ☐	<u>espace</u> 1 ( ) & £ \$ ¥
2 ABC	a b c 2 à ä å æ ç
3 DEF	d e f 3 é è Δ Φ
4 GHI	g h i 4 Γ ì
5 JKL	j k l 5 Λ
6 MNO	m n o 6 ñ ò ö ø
7 PQRS	p q r s 7 ß Π Θ Σ
8 TUV	t u v 8 ü ù
9 WXYZ	w x y z 9 Ω Ξ Ψ
0 .	. 0 " ' ? ! , : ;   ¿
* +	* + - / %
# =	# = < > @



Lorsque vous entrez votre texte, le téléphone se charge automatiquement d'alternier entre minuscules et majuscules.

## ALLUMER/EETEINDRE

### ALLUMER



**Appuyez et maintenez la touche enfoncée.**

	Code PIN :
	—

*Il n'est pas toujours nécessaire d'entrer son code PIN (selon votre type d'abonnement ou des réglages PIN - voir page 24).*



**Entrez votre code PIN.**

**Les chiffres que vous tapez apparaissent sous forme de gros points.**



*Après trois codes PIN erronés, la carte se bloque. Dans cette situation, veuillez contacter votre opérateur.*



	PIN correct

...



*Si vous utilisez le téléphone pour la 1ère fois, ou si la batterie a été retirée depuis la dernière utilisation, vous devez rerégler l'horloge (voir page 26).*

	Connexion

	Réseau

### EETEINDRE



**Appuyez et maintenez la touche enfoncée.**

	Au revoir

## EFFECTUER UN APPEL

	Réseau

	Composez le numéro de téléphone.
--	----------------------------------

	01234_

	Envoyez le numéro.
--	--------------------

	Appel
	0145678901

	Black Jack
	00:02

*Le coût de la communication est affiché à l'écran s'il est envoyé par votre réseau.*



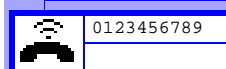
*Le nom de votre interlocuteur s'affiche si vous l'avez préalablement enregistré dans la liste des noms .*

### FIN D'APPEL



# FONCTIONS DE BASE

## ACCEPTER OU REFUSER UN APPEL



Lorsque vous êtes appelé, le numéro de votre correspondant ne s'affiche que si votre abonnement le permet. De plus, si le numéro appartient à la liste des noms, le nom du correspondant apparaîtra.



Acceptez l'appel

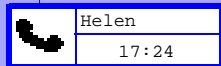
ou



Refusez l'appel.

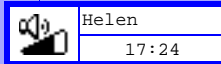
## VOLUME DE L'ÉCOUTEUR

Vous pouvez régler le volume sonore de l'écouteur pendant un appel.

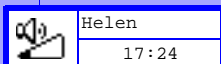


Augmentez le volume.

OU

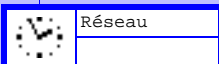


Baissez le volume.

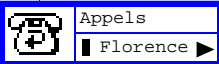


## CONSULTER LES DERNIERS APPELS

*Votre téléphone archive automatiquement la liste des 10 derniers numéros que vous avez appelés et des 10 derniers numéros reçus (incluant les appels auxquels vous n'avez pas répondu).*



Affiche le dernier appel donné, reçu ou non répondu.



Pour consulter les autres appels.



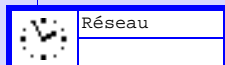
Pour appeler.



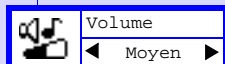
*Pour plus de détails sur la consultation des 20 derniers appels donnés ou reçus, voir la section "Appels" page 19.*

## RÉGLER LE VOLUME DE LA SONNERIE

*Vous pouvez régler le volume de la sonnerie.*



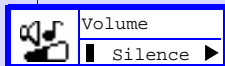
Affichez la sélection du volume de la sonnerie.



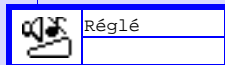
Silence ◀ Bas ◀ Moyen ▶ Fort ▶



Sélectionnez le volume.




Validez la sélection du volume.




### APPEL D'URGENCE

**Tapez 112**



**Appel**  
112


*Selon le réseau, ce numéro d'appel d'urgence peut être composé sans que la carte SIM soit insérée.*



### SÉLECTIONNER LA LANGUE



En règle générale, votre téléphone sélectionne automatiquement la langue de votre pays, mais si vous souhaitez en changer :

**Appuyez et maintenez la touche enfoncée.**



**Langue**  
Anglais ▶

**Sélectionnez la langue.**





### APPEL INTERNATIONAL

*Pour effectuer un appel international, vous pouvez utiliser la touche "+" comme préfixe international.*


**Réseau**

**Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.**



**+\_**

**Composez le numéro (code international du pays, puis numéro local).**




**Envoyez le numéro.**

**Appel**  
+831234567

**Pour désactiver les touches lorsque le téléphone est dans votre poche.**

**Réseau**


**Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour bloquer le clavier.**



**Clavier bloqué**


**Réseau**

**Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour débloquer le clavier.**



**Clavier débloqué**

*Il est possible de composer le numéro d'urgence et de recevoir des appels même lorsque le clavier est bloqué.*

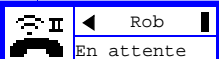


# FONCTIONS SPECIALES

## RÉPONDRE À UN 2ÈME APPEL (EN ATTENTE)



Cette fonction varie suivant votre réseau. Lorsque vous entendez un bip pendant une conversation, cela signifie qu'une autre personne vous appelle.

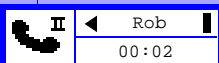


Refusez le 2ème appel  
OU



Acceptez le 2ème appel.

L'appel 1 est mis en attente.



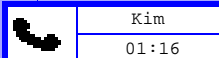
Alterner entre Appel 1 et Appel 2.



Pour mettre fin à l'appel affiché et reprendre l'autre appel.

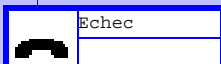


Revenir en mode un seul appel.

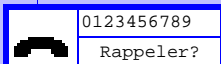


## RECOMPOSITION AUTOMATIQUE

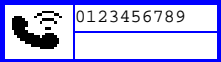
Lorsque vous composez un numéro qui n'aboutit pas, vous disposez d'une fonction de recomposition automatique du numéro.



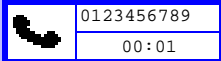
L'appel n'a pas abouti ou la ligne est occupée.



Confirmez.  
OU  
Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler la recomposition automatique du numéro.



Le téléphone émet un signal sonore à chaque rappel.

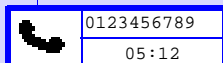


Un signal sonore vous informe de l'établissement de la connexion.

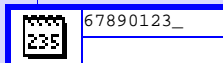
Tout appel entrant ou toute utilisation du téléphone interrompt la recomposition automatique du numéro.

## BLOC-NOTES

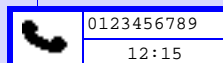
La fonction Bloc-notes vous permet de noter un numéro de téléphone pendant un appel. Vous pouvez ensuite composer ou mémoriser ce numéro.



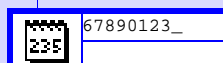
Entrez le numéro que vous souhaitez conserver.



L'écran vous ramène automatiquement à votre appel.



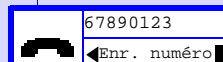
Mettez fin à l'appel.



Appelez le numéro figurant dans le Bloc-notes

OU

Pour accéder aux options.



# FONCTIONS SPECIALES

## TOUCHES A FREQUEN- CES VOCALES...

Au cours d'un appel ou en cas de composition directe de numéro, les touches numériques émettent des fréquences vocales.

Ces tonalités servent notamment à utiliser des services accessibles par téléphone, comme les récepteurs d'appel ou les répondeurs.

Vous pouvez également associer et enregistrer des numéros et des codes, puis les composer à partir de la liste des noms.




Pour plus d'informations sur le stockage des numéros dans la liste des noms, consultez la section "Noms".

Exemple, pour consulter le répondeur de votre domicile :




Entrez un numéro de téléphone ou de répondeur.

	0123456789_
--	-------------



Entrez un signal "d'attente" pour donner au téléphone le temps de se connecter.

...


	0123456789w_
---	--------------



Entrez le code mot de passe : 9876.




Entrez le caractère de pause.

	0123456789w9 876p_
---	-----------------------



Entrez le code pour écouter un nouveau message (ex : code "3").


	0123456789w 876p3_
---	-----------------------



Appelez.

## MASQUER SON IDENTITE

Si vous tapez #31# devant le numéro que vous appelez, votre identité ne sera pas révélée à votre correspondant.

	#31#0123456 78_
---	--------------------




La disponibilité de cette fonction dépend de votre réseau.

# MENUS

## TOUCHE COMPAS

La touche Compas vous permet de circuler entre les menus.

Appuyez sur  pour afficher ou quitter le système de menus.

Revenir au  
menu précédent.

Afficher l'option à  
gauche.



Afficher l'option à  
droite.

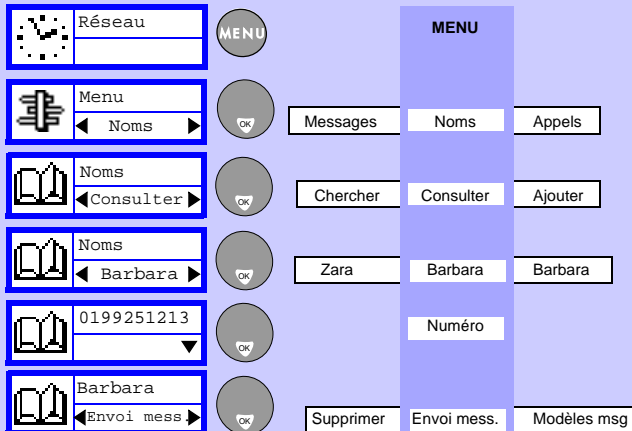
Descendre dans le menu affiché  
ou valider la sélection.

Exemple :

**Informations à  
l'écran**

**Appuyez  
sur cette  
touche**

**Options du menu Noms**



## NOMS...

*Vous pouvez archiver dans votre téléphone les noms et numéros de téléphone de personnes que vous appelez souvent.*

### AJOUTER UN NOM

MENU

OK

	Noms
◀ Consulter ▶	

▶

**Sélectionnez "Ajouter".**

	Noms
◀ Ajouter ▶	

OK

**Acceptez.**

	Nom :
_	



**Entrez le nom (max : 11 caractères).**

**Par exemple : Jim**

Appuyez

J	I	M
5	4	6
JL	GH	MNO
Une fois	Trois fois vite	Une fois

...

C

**Supprimez un caractère.**

OU



**Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour supprimer tous les caractères.**

	Nom :
Jim_	

OK

	Numéro :
_	



**Entrez le numéro (20 chiffres max).**

	Numéro :
0123456789_	

OK

**Acceptez le numéro.**

	Mémorisé

...

### CONSULTER LA LISTE DES NOMS

MENU

	Menu
◀ Noms ▶	

OK

**Acceptez.**

	Noms
◀ Consulter ▶	

OK

**Acceptez.**

	Noms
Adam ▶	

◀ ▶

**Faites défiler la liste.**

OU



**Accédez directement à une lettre.**



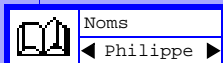
# MENUS

## NOMS...

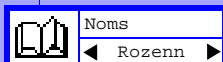
**Exemple :**

**Appuyez pour accéder aux noms commençant par "P", "Q", "R" ou "S".**

7  
PQRS



**Appuyez pour accéder au nom suivant.**

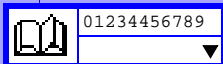


**Appelez le numéro.**



**OU**

**Pour afficher le numéro.**



**Pour consulter les options disponibles.**



...



Sup-primé ← Envoi mess. ← Modèles



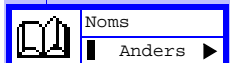
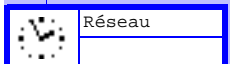
**Sélectionnez l'option voulue.**



**Acceptez.**

### ACCES RAPIDE AUX NOMS

**Il existe un moyen rapide pour accéder aux noms mémorisés :**



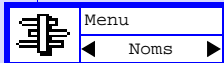
**Afficher les autres noms.**



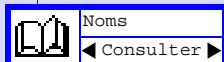
**Appelez.**

...

### RECHERCHER UN NOM PRECIS



**Acceptez.**

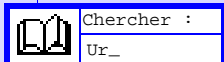


**Pour rechercher.**



**Acceptez.**

**Exemple:**



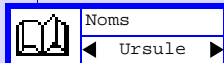
**Entrez les premières lettres du nom.**

U

8  
TUV  
Deux fois vite

R

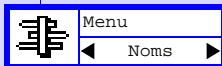
7  
PQRS  
Trois fois vite



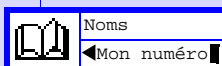
**Appelez le nom affiché.**

## NOMS

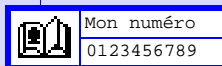
### LIRE SON PROPRE NUMERO DE TELEPHONE



Passer à  
"Mon  
numéro".



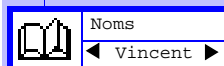
Acceptez.



Fonction  
disponible  
uniquement  
si la carte  
SIM le  
permet.

## CONFIGURER COMPOSITION FLASH

Vous pouvez associer 8 noms de la liste Noms ou de la liste FDN aux touches 2 à 9 du clavier. En maintenant l'une de ces touches enfoncée, vous déclenchez la composition automatique du numéro qui lui est associé.

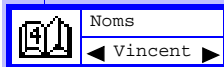


Choisissez le nom  
voulu dans la liste.

Maintenez la  
touche en-  
foncée pour  
associer le  
nom à la  
touche 4.



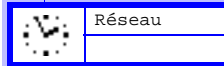
### ANNULER COMPOSITION FLASH



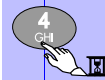
Maintenez la  
touche en-  
foncée pour  
annuler.



### POUR COMPOSER FLASH



Maintenez la  
touche en-  
foncée pour  
composer  
le numéro  
associé.



## MESSAGES

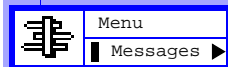
Avec votre téléphone GSM, vous pouvez recevoir et envoyer des messages textuels (SMS) à d'autres téléphones GSM.

### NUMERO DU CENTRE DE MESSAGERIE

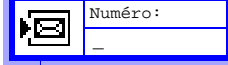
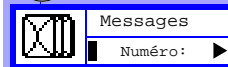
Pour écrire et envoyer des messages, vous devez d'abord entrer le numéro du centre de messagerie. S'il ne figure pas sur votre carte SIM, demandez-le à votre opérateur réseau.



Sélectionnez  
"Messages".



Appuyez jusqu'à  
"Num. centre".



Entrez le  
numéro.



## MESSAGES...

Votre téléphone vous permet d'envoyer et de recevoir de courts messages textuels.

### INDICATEURS DE NOUVEAUX MESSAGES

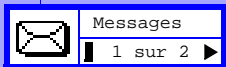
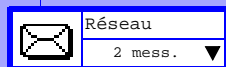


S'allume à l'écran à la réception d'un message textuel.

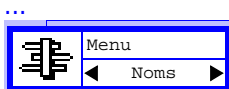


Clignote lorsque la mémoire de stockage des messages est saturée. Si cela arrive, vous devez supprimer les messages archivés autrement vous ne pourrez recevoir de nouveaux messages.

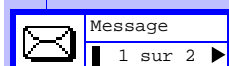
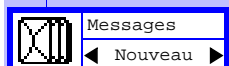
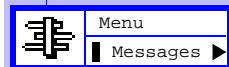
### LIRE LES NOUVEAUX MESSAGES



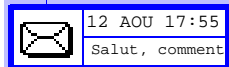
OU



Sélectionnez "Messages".



Lisez le message.



Faites défiler le message.



Affichez le message suivant.



Sup-primér ← Répon-dre → Renvoyer



Sélectionnez l'option voulue.



Acceptez.



Lorsque vous recevez un message textuel qui contient un numéro de téléphone écrit entre guillemets (ex. : "+33900112233"), votre téléphone archive automatiquement ce numéro dans votre liste d'appels de façon à pouvoir le rappeler ultérieurement plus facilement.

## MESSAGES...

### LIRE LES MESSAGES ARCHIVÉS

Les messages lus et archivés se trouvent dans "Archivé(s)".



Sélectionnez "Messages".



Menu  
Messages ▶



Sélectionnez "Archivé".



Messages  
◀ Archivé(s) ▶



Validez la sélection.



Message  
1 sur 3 ▶



Sélectionnez le message que vous souhaitez lire.



Lisez le message.



Sélectionnez un autre message.

### ENVOYER DES MESSAGES COURTS (SMS)



Menu  
Messages ▶



Messages  
◀ Envoyer ▶



Validez la sélection.



Entrez le numéro de téléphone.



Numéro :  
0123\_



Texte :  
—

Entrez votre message (160 caractères max.). Pour plus d'informations, consultez la section "Entrer du texte".



Icône  
Aucune ▶

Sélectionnez l'image que vous souhaitez envoyer (consultez le tableau "Icônes Emotion" ci-après). Si vous ne souhaitez pas envoyer d'image, sélectionnez "Aucune".



Sélectionnez l'image voulue.



Validez.



Envoyer  
◀ Oui ▶

■ Non ◀ Oui ■

Confirmez ou annulez.



Patientez  
SVP

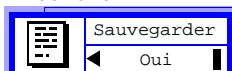
Veillez patienter pendant l'envoi du message.

Un message de confirmation apparaît.



Envoyé

## MESSAGES...



■ Non ◀ Oui ■

**Confirmez ou renoncez.**

*Pour visualiser l'image, votre correspondant doit disposer d'un téléphone Philips Savvy™, faute de quoi il verra s'afficher le code correspondant à la fin du message.*

### Icônes Emotion

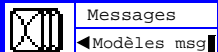
Image	Image code
	:-)
	;-)
	B-)
	:-P
	:-(
	:-/
	:<*
	:>#
	8<)

	Abracadabra	==:l
	Coeur	(0)
	Coeur brisé	(X)
	Yo!	Yo!
	Ça roule!	==b
	Fête	o<l
	Gâteau	iii
	Fleurs	@>-
	Tchin!	>-l
	Café	ID
	Sale temps	:::
	Beau temps	>o<
	Vacances	-y-
	Ballon	(l)
	BOUM!	>*<
	Pirate	%-l

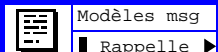
## MESSAGES MODELES

*Votre téléphone contient un nombre de messages préenregistrés, tels que : "Rappelle-moi" "Je serai en retard" "Je te rappellerai", etc.*

*Dans Messages sélectionnez "Modèles".*

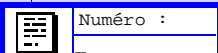


**Acceptez.**



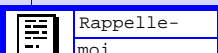
**Sélectionnez le message souhaité.**

**Acceptez.**



**Entrez le numéro.**

**Acceptez.**




**Modifiez le texte (si vous le souhaitez).**

**Acceptez. Etc.**

## APPELS...

MENU


Sélectionnez "Appels".

	Menu
◀	Appels ▶

Acceptez.

## CONSULTER LES APPELS

Vous pouvez consulter les 20 derniers appels dans la liste Appels.

	Appels
◀	Consulter ▶

OK

L'icône identifie le type d'appel.



Numéro que vous avez composé.



Numéro d'un appel auquel vous avez répondu.




Numéro d'un appel que vous avez manqué.



Numéro provenant d'un message SMS.

...

	Appels
█	Barbara ▶



Pour consulter les autres appels.




Pour appeler.

OU




Pour afficher le numéro.

	0123456789
	▼



Pour afficher les options.

	Barbara
◀	Enr. numéro ▶

█ Sup-primér ◀ Enr. numéro. ▶ Envoi mess. █



Choisissez une autre option si vous le souhaitez.



Confirmez la sélection.


...

## SUPPRIMER TOUS LES APPELS

Vous pouvez supprimer toutes les entrées de la liste des appels.




Sélectionnez "Appels".

	Menu
◀	Appels ▶




Acceptez.

	Appels
◀	Consulter ▶



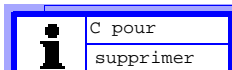
Sélectionnez "Tout supprimer".

	Appels
█	Tout suppr. ▶



Acceptez.

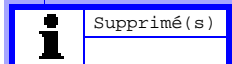
## APPELS...



*Vous devez confirmer la suppression.*



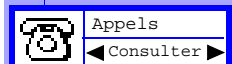
*Pour supprimer.*



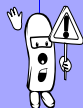
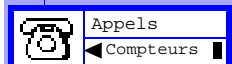
### COMPTEURS

*Votre téléphone dispose de compteurs qui vous permettent de connaître la durée et le coût de vos appels.*

*Ils vous permettent également de définir des limites de durée et de coût, et de vérifier votre consommation.*

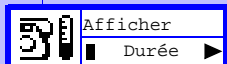
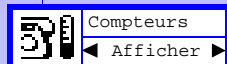


*Sélectionnez "Compteurs".*



*Les compteurs ne fonctionneront que si votre réseau le permet.*

## CONSULTER LES COMPTEURS



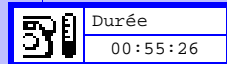
■ Durée ◀ Crédit ◀ Coût ■



*Sélectionnez le compteur voulu.*

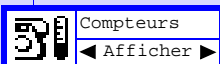


*Acceptez.*



## ...

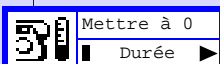
## REMETTRE LES COMPTEURS A ZERO



*Sélectionnez "Mettre à 0".*



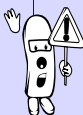
*Acceptez.*



*Sélectionnez "Durée" ou "Coût".*



*Pour mettre à zéro.*



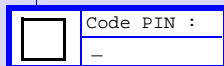
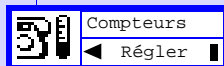
*Pour utiliser ces options, vous pourrez être amené à indiquer votre code PIN ou votre code PIN2 (selon votre opérateur).*

## APPELS...

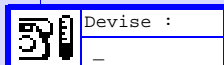
### CONFIGURATION



Dans  
Compteurs  
sélectionnez  
"Régler".



Tapez votre  
code PIN  
(ou plus  
fréquemment,  
votre PIN2).

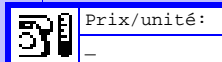
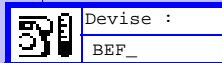


Maintenez la  
touche  
enfoncée  
pour effacer  
l'entrée.

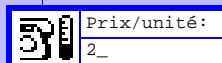


Par exemple  
BEF  
(Francs  
belges).

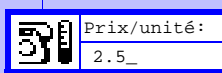
...



Par exemple,  
2,50 francs par  
unité.



Maintenez  
la touche  
enfoncée  
pour obtenir  
le point  
décimal.



## RÉGLAGES

MENU



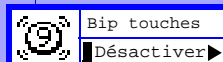
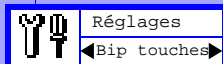
Sélectionnez  
"Réglages".



### ACTIVER/DESACTIVER LES BIP TOUCHES

Chaque appui sur  
une touche produit  
un bip sonore.  
Vous pouvez éviter  
cela en désactivant  
les bip touches.

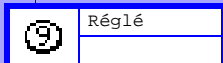
Dans  
Réglages,  
sélectionnez  
"Bip touches".



■ Désactiver ◀ Activer ■



Acceptez.

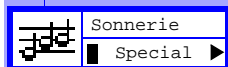
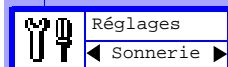




## RÉGLAGES...

### CHOIIR LA SONNERIE

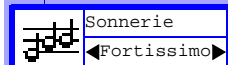
Lorsque votre téléphone sonne, il joue une mélodie que vous pouvez sélectionner.



Mélodie courante



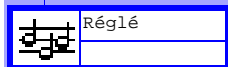
Pour entendre les autres mélodies.



Le téléphone joue la mélodie.



Acceptez.



Les bip touches et les sonneries ne sont pas visibles en mode silencieux.

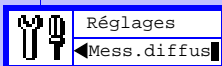
...

### RECEPTION DE MESSAGE(S) D'INFORMATION

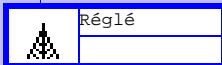
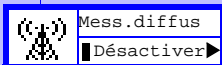
Des messages d'information peuvent être envoyés par votre opérateur réseau (ex. : informations météo).

### DESACTIVER LES MESSAGES D'INFORMATION

Si vous ne souhaitez pas recevoir ces messages, ou pour économiser votre batterie, vous pouvez désactiver cette fonction.



Acceptez.



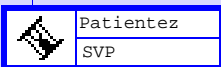
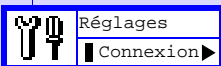
...

### CONNEXION

Lorsque vous voyagez à l'étranger, il peut être utile de vous connecter manuellement à un réseau de votre choix.



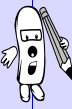
Dans Réglages sélectionnez "Connexion".



Sélectionnez le réseau voulu.



Acceptez.



Si vous éteignez votre téléphone, ce réglage ne sera plus pris en compte.

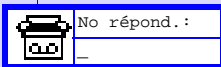
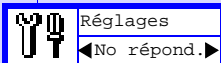
## RÉGLAGES...

### NUMERO DE REPONDEUR

Avant de pouvoir utiliser le répondeur, vous devez entrer le numéro de répondeur donné par votre opérateur réseau.



Dans Réglages, sélectionnez "No répond."



Tapez le numéro.



Pour corriger (si nécessaire).



Ce menu peut ne pas s'afficher. Cela dépend de votre abonnement.

### REPONDEUR

Cette fonction permet à un correspondant de vous laisser un message personnel lorsqu'il n'arrive pas à vous joindre (ex. : si votre téléphone est éteint ou si vous n'avez pas répondu dans les 10 secondes ou si vous n'êtes pas connecté au réseau).



Le fonctionnement exact du répondeur dépend de votre opérateur réseau.

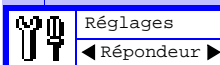
### (DES)ACTIVER LE REPONDEUR



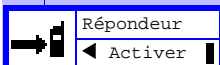
Vérifiez que votre numéro de répondeur est correctement entré.



Dans Réglages, sélectionnez "Répondeur".



Acceptez.



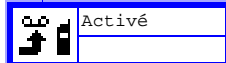
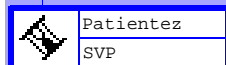
■ Désactiver ◀ Activer ■



Faites votre choix.



Acceptez.



### CONSULTER VOTRE REPONDEUR



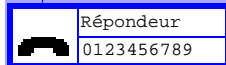
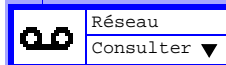
Vous indique que vous avez reçu un message.

La disponibilité de cette fonction dépend de votre réseau.



Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour consulter votre répondeur.

OU



Pour appeler.

## SÉCURITÉ...

Le code PIN limite l'utilisation du téléphone à celui qui le connaît.



Sélectionnez "Sécurité".



### DEMANDER LE CODE PIN

Vous pouvez activer/désactiver la demande de code PIN lorsque vous allumez le téléphone.



Sécurité

◀ Code PIN ▶



Code PIN

■ Désactiver ▶

■ Désactiver ◀ Activer ■



Sélectionnez l'option voulue.



Code PIN:

—



Entrez le code PIN.



Désactiver

## CHANGER LES CODES PIN ET PIN 2



Sécurité

◀ Change PIN ▶



Acceptez.



Ancien PIN:

—



Entrez l'ancien code PIN.



Acceptez.



Nouveau PIN

—



Entrez le nouveau code PIN.



Acceptez.



Répéter PIN

—



Entrez à nouveau le code PIN.



Acceptez.



Changé

## NOMS FIXES

Votre opérateur réseau peut vous avoir fourni une carte SIM qui supporte les noms fixes (FDN). Vous pouvez restreindre l'utilisation de votre téléphone aux numéros répertoriés dans la liste des noms fixes.

### CONSULTER LES NOMS FIXES



Dans Sécurité sélectionnez "Noms fixes".



Sécurité

◀ Noms fixes ■



Noms fixes

◀ Consulter ▶

Cher- Consul- Ajou- Restrict- cher ◀ ter ◀ ter ◀ tion ■



Noms fixes

■ Thomas ▶



Pour consulter d'autres noms.

OU



Pour appeler.

## SÉCURITÉ

### AJOUTER UN NOM



Dans "Noms Fixes", sélectionnez Ajouter.



Noms fixes  
◀ Ajouter ▶



Code PIN2 :  
\_



Tapez le code PIN2.



Nom :  
\_



Tapez le nom.



Numéro :  
\_



Tapez le numéro.



Mémorisé

...

### RESTRICTION AUX FDN



Dans "Noms Fixes", sélectionnez Restriction.



Noms fixes  
◀ Restriction ▶



Restriction  
◀ Activer ▶

■ Désactiver ◀ Activer ■



Acceptez.



Code PIN2 :  
\_



Tapez le Code PIN2.



Activé :  
\_



Si "Restriction" est activé, seuls les numéros répertoriés dans la liste des noms fixes peuvent être appelés.

## EXTRA...

Le téléphone offre également quelques fonctions amusantes et pratiques.



Sélectionnez "Extra".



### REVEIL

Votre téléphone dispose d'un réveil au format 24 heures. Le réveil sonne même lorsque le téléphone est éteint. Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur n'importe quelle touche.

### DÉSACTIVER LE REVEIL



Extra  
◀ Réveil ▶



Réveil  
■ Désactiver ▶

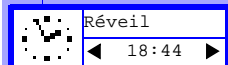
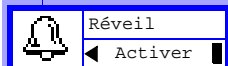
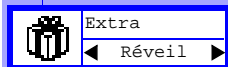
■ Désactiver ◀ Activer ■



Désactivé

## EXTRA

### ACTIVER LE REVEIL



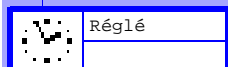
← Réduisez les minutes

▶ Augmentez les minutes

OU

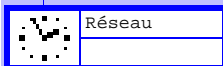


Entrez l'heure et les minutes (ex : 07:45).



### CALCULETTE

Votre téléphone dispose d'une calculette qui vous permet d'additionner (+), de soustraire (-), de multiplier (\*), et de diviser (/).

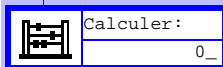
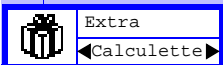


Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour utiliser la calculette.

OU



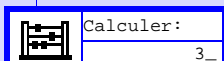
Dans Extra sélectionnez "Calcullette".



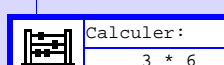
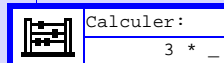
POUR	+	-	*	/
AP-PUYEZ				
	Une fois	Deux fois	Trois fois	Quatre fois

## ...

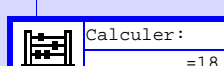
Par exemple :  $3 \times 6 = 18$ .



Trois fois pour "\*\*".



Pour obtenir le résultat.



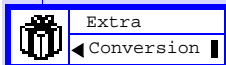
Pour effacer.

## EXTRA

### CONVERSION EURO

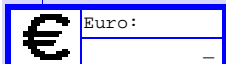
Cette fonction n'est valable que pour les pays appartenant à l'Union Monétaire Européenne. Elle permet de convertir facilement les Euros dans votre monnaie et vice versa.

Dans Extra sélectionnez "Conversion".



█ Euro->FF ◀ FF->Euro █

Sélectionnez le type de conversion.

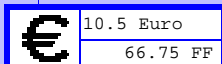


Tapez le montant (ex. : 10.5 Euros).

...



Appuyez et maintenez enfoncée la touche zéro pour le point décimal.



...

### CHRONOMETRE

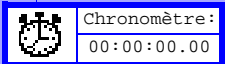
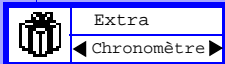
Vous pouvez chronométrer une course ou toute autre action.

Ce chronomètre n'est pas un appareil de mesure professionnel. Ses mesures ne peuvent pas être considérées pour un usage commercial.



Ses mesures ne peuvent pas être considérées pour un usage commercial.

Dans Extra sélectionnez "Chronomètre".



Pour démarrer le chronomètre.



Pour arrêter le chronomètre.



Pour redémarrer le chronomètre.



Pour remettre le chronomètre à zéro lorsque celui-ci est arrêté.



## EXTRA

### BIORYTHME

*Votre téléphone possède un jeu qui vous permet de connaître votre potentiel (ou celui d'un ami) pour un jour donné.*



**Dans Extra sélectionnez "Biorythme".**



Extra

← Biorythme



Date naiss:

jj/mm/aaaa



**Entrez votre date de naissance.**



Date naiss:

04/06/1974



Date:

jj/mm/aaaa

...



**Entrez la date pour laquelle vous souhaitez connaître votre biorythme.**



Date:

30/03/1999



**Les résultats peuvent être :**



Chance

■ ■ ■ ■ □



Amour

■ ■ ■ ■ □



Energie

■ ■ ■ ■ □



Réussite

■ ■ ■ ■ ■

## RENOI D'APPEL

**Selon votre opérateur réseau, votre téléphone vous permettra de renvoyer vos appels vers votre répondeur ou vers un numéro de votre choix.**

### RENOYER VERS LE REPONDEUR



**Sélectionnez "Renvoyer".**



Menu

Renvoyer



Renvoyer

Annuler

■ Annuler ◀ Répon- deur ▶ Numéro



**Sélectionnez "Répondeur".**

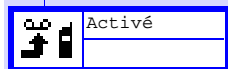
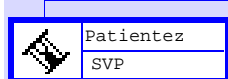


Renvoyer

← Répondeur



## RENOVI D'APPEL

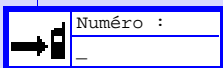
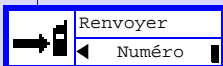


*Pour renvoyer les appels vers votre répondeur, vérifiez que votre numéro de répondeur est correctement entré (voir page 23) ou selon votre réseau entrez-le vous même.*



### RENOYER VERS UN NUMERO

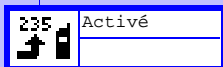
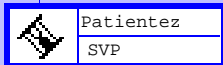
*Dans Renvoyer, sélectionnez "Numéro".*



...



*Tapez le numéro vers lequel vous souhaitez renvoyer vos appels.*



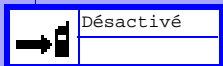
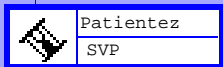
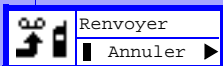
*Votre téléphone ne sonnera pas tant que les appels seront renvoyés sur votre répondeur ou sur le numéro de renvoi.*



...

### ANNULER LE RENVOI D'APPEL

*Dans Renvoyer, sélectionnez "Annuler".*



*Votre téléphone recevra à nouveau les appels normalement.*



# ACCESSOIRES D'ORIGINE PHILIPS

**“Quand on parle de performances...”. Les accessoires d'origine Philips sont définis pour optimiser les performances de votre téléphone Philips”.**

## Batteries

### **Batterie PLUS**

Ceux qui utilisent souvent leur téléphone connaissent l'importance de disposer d'une batterie de rechange.

### **Référence**

BHR 130/P	9911 240 32041
NIMH	1300 mAh



### **Batterie SLIM**

Batterie légère facile à insérer, charger et utiliser.

BHR 127/P	9911 240 32040
NIMH	700 mAh



## Câble allume-cigares 12 V - 24 V

Permet d'alimenter et de charger votre téléphone. S'insère dans toutes les prises allume-cigares de voiture, et vous permet d'effectuer vos appels même lorsque la batterie est déchargée.

### **Référence**

CKLR 12/P	9911 240 34118
-----------	----------------



## Chargeur rapide de voyage

Permet de recharger votre batterie à toutes les prises secteur. Sa petite taille lui permet de tenir dans n'importe quel attaché-case ou malette. Quatre modèles de prises au choix.

### **Référence**

Europe	ACSR 12/P	9911 240 30042
Taiwan/USA	ACTR 12/P	9911 240 30043
UK	ACUB 12/P	9911 240 30044
Australie	ACAR 12/P	9911 240 30045



## Chargeur/Déchargeur de batterie

Permet d'optimiser la durée de vie de votre batterie et peut également en améliorer le fonctionnement général. Un voyant lumineux vous permet de suivre le processus de chargement rapide de la batterie. Le chargeur/déchargeur ne charge ou ne décharge qu'une batterie à la fois. Quatre versions de prises secteur au choix.

### **Référence**

Europe	DTER 12/P	9911 240 35137
Taiwan/USA	DTTC 12/P	9911 240 35139
UK	DTUC 12/P	9911 240 35140
Australie	DTAC 12/P	9911 240 35141



## Kit de voiture basique

Support sur lequel vous installez le téléphone à portée de main pendant le chargement de la batterie.

### Référence

CKBR 12/P 9911 240 34210



## Kit de voiture avec écouteur

Découvrez le plaisir des appels en mains libres, pendant que votre téléphone repose sur son support à portée de main.

### Référence

CKSR 12/P 9911 240 34211



## Kit de voiture "Mains libres"

Solution mains libres complète proposant un haut-parleur et un microphone de haute qualité. Facile à installer, il vous suffit de le connecter à la prise allume-cigares de la voiture. La batterie se charge pendant que le téléphone repose sur son support.

### Référence

CKER 12/P 9911 240 34420



## Ecouteur

Utilisez votre téléphone dans presque toutes les situations à l'aide de cette solution mains libres pratique et extrêmement mobile.

### Référence

HSSR 12/P 9911 241 30017



## Accessoires personnels

Permettent de fixer votre téléphone à portée de main et en toute sécurité.

### Référence

Etui avec clip ceinture PBCR 12/P 9911 240 37023

Clips de fixation sur ceinture VBCR 12/P 9911 241 39203  
(3 couleurs par lot)

Collier-lacet VPNR 12/P 9911 241 39204



## Support de téléphone "chevalet"

Offre un meilleur angle de lecture des informations à l'écran du téléphone.



### Référence

VPER 12/P 9911 241 39205



**AUTHENTIC  
ACCESSORIES**

**Vous pouvez vous renseigner sur ces  
accessoires auprès de votre revendeur  
de téléphones Philips.**

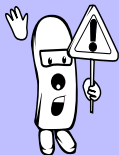
PROBLEME	SOLUTION
Le téléphone ne s'allume pas.	Vérifiez si la batterie est correctement insérée (la grosse flèche face à vous et pointant vers le haut du téléphone) et/ou chargez le téléphone jusqu'à ce que l'icône batterie arrête de clignoter.
Le message "Bloqué" s'affiche lorsque vous allumez votre téléphone.	Quelqu'un a essayé d'utiliser votre téléphone sans connaître votre code PIN ou le code de déblocage. Contactez votre opérateur réseau.
Les symboles  et  ne s'affichent pas.	Vous n'êtes plus connecté au réseau. Vous pouvez vous trouver dans une zone inaccessible aux ondes radio (un tunnel, par exemple) ou en dehors de la zone couverte par votre réseau. Essayez à nouveau à partir d'un autre endroit.
Les informations ne s'affichent pas (ou très lentement) à l'écran lorsque vous appuyez sur les touches.	La rapidité d'affichage varie en fonction de la température. L'affichage est très lent à basse température. Ce phénomène est normal et n'a pas d'incidence sur le fonctionnement du téléphone. Essayez à nouveau à partir d'un endroit où la température est plus élevée.
Votre téléphone affiche : "Insérer SIM".	Enlevez la batterie. Vérifiez que la carte SIM micro est correctement insérée (le coin en biais en haut à gauche - voir page 3).
Lors du chargement de la batterie, l'icône batterie n'affiche aucune barre mais clignote.	La batterie ne peut être chargée à une température inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 50°C (113°F). Placez le téléphone à un endroit où la température est intermédiaire.

## ONDES RADIO

- Votre téléphone émet et reçoit des ondes radio en fréquence GSM.
- Le réseau GSM contrôle la puissance de transmission (0,02 à 2 watts).
- Votre téléphone répond à toutes les normes de sécurité applicables.
- Le libellé CE signifie que votre téléphone est conforme aux directives européennes en matière de compatibilité électromagnétique (Réf. 89/336/EEC) et de basse tension (Ref. 73/23/EEC).

## PRECAUTIONS D'UTILISATION

- L'utilisation inconsidérée du téléphone peut nuire à votre entourage ou à vous-même.
- Veuillez prendre connaissance et respecter les lois et règles d'utilisation en vigueur dans votre pays.
- Utilisez votre téléphone en position de fonctionnement normal (en appliquant l'écouteur sur votre oreille).
- Evitez de toucher l'antenne en cours d'appel.
- N'utilisez pas votre téléphone si l'antenne est endommagée (risque de brûlure superficielle).
- Conservez votre téléphone en lieu sûr, hors de portée des jeunes enfants.
- Renseignez-vous auprès d'autres constructeurs sur les risques d'incompatibilité entre les ondes radio et vos appareils électroménagers.
- Evitez de téléphoner en conduisant. L'utilisation du téléphone nuit à la concentration.
- Eteignez votre téléphone lorsque vous vous trouvez à bord d'un avion.
- L'utilisation des téléphones cellulaires est illégale à bord d'un avion en vol.
- Eteignez votre téléphone à proximité d'un hôpital ou d'un équipement médical.
- Si vous portez un appareil médical électronique (pacemaker ou appareil acoustique, par exemple), contactez le fabricant pour connaître le niveau de protection de l'appareil contre les ondes radio.
- Eteignez le téléphone dans les endroits où se produisent des explosions (une carrière par exemple).
- Eteignez votre téléphone dans les endroits où l'atmosphère est susceptible de s'enflammer (stations d'essence, dépôts de carburant, usines chimiques).



- **Eteignez TOUJOURS** votre téléphone en appuyant sur la touche rouge ALLUMER/ETEINDRE, jamais en retirant la batterie alors que le téléphone est allumé. Si le cas se produit, nous ne pouvons garantir la stabilité des réglages, du réveil et de la sonnerie.
- Le téléphone est équipé d'un réveil qui sonne lorsqu'il est activé. Si le téléphone est éteint et que le réveil sonne, aucune onde radio n'est émise. Appuyez sur n'importe quelle touche pour éteindre le réveil.

# INDEX

- Accessoires - 30
- Allumer/Eteindre - 7
- Appels - 19
  - Appel d'urgence - 9
  - Appel international - 9
  - Derniers appels - 8
  - Effectuer un appel - 7
  - Menu - 19
  - Refuser un appel - 8
  - Renvoi d'appels - 29
  - Répondre à un 2e appel - 10
  - Répondre à un appel - 8
  - Terminer un appel - 7
- Batterie - 2, 30
- Biorythme - 28
- Bloc-notes - 10
- Calculette - 26
- Carte SIM - 2
- Chronomètre - 28
- Composition flash - 15
- Compas (touche) - 4, 12
- Compteurs - 20
- Configuration - 21
- Connexion - 22
- Consulter
  - Les derniers appels - 8
  - Votre répondeur - 23
- Conversion Euro - 27
- Dépannage - 32
- Derniers appels - 8
- Ecouteur - 8
- Ecran - 5
- Entrer du texte - 6
- Extra - 25
  - Biorythme - 28
  - Calculette - 26
  - Chronomètre - 28
  - Conversion Euro - 27
  - Horloge - 26
  - Réveil - 25
- FDN - 24
- Fréquences vocales - 11
- Horloge - 26
- Icônes Emotion - 18
- Identité - 11
- Langues - 9
- Masquer son identité - 11
- Menus
  - Appels - 19
  - Extra - 25
  - Messages - 15
  - Noms - 13
  - Réglages - 21
  - Répondeur - 23
  - Sécurité - 24
- Messages - 15
  - Menu - 15
  - Messages d'information - 22
- Noms - 13
  - Ajouter un nom - 13
  - Chercher un nom - 14
  - Consulter la liste - 13
  - Menu - 13
  - Noms fixes - 24
- Pavé numérique - 4
  - Verrouiller - 9
  - Déverrouiller - 9
- PIN - 24
- Précautions d'utilisation - 33
- Recomposer - 10
- Recomposition automatique - 10
- Réglages - 21
- Régler
  - L'horloge - 26
  - Le réveil - 25
- Renvoi d'appels - 28
- Répondeur - 23
- Restriction aux noms fixes - 25
- Réveil - 25
- Sécurité - 24
- Sonnerie - 8
- SMS (message) - 15
- Téléphone - 4
  - Son propre numéro - 15
- Texte - 6
- Touche Compas - 4, 12
- Touches à fréquences vocales - 11
- Urgence - 9
- Volume
  - Ecouteur - 8
  - Sonnerie - 8